Pro-Tech TOOLS

Високонапірний очищувач, мийка високого тиску 1800 Вт, 150 бар



Інструкція з експлуатації

Переклад оригінальної інструкції

Важливі правила безпеки

Ніколи не направляйте струмінь на людей або тварин.
Під час використання цього високонапірного пристрою ніколи не вживайте алкоголь та наркотичні речовини.
Ніколи не використовуйте мийку, стоячи у воді.
Ніколи не торкайтеся мережевої вилки мокрими руками. Ніколи
не допускайте, щоб електричні проводи потрапляли у воду.
Ніколи не використовуйте очищувач, коли водопровідний кран
закритий. Ніколи не використовуйте гарячу воду.

Важливі правила безпеки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час використання цього виробу завжди дотримуйтесь основних заходів безпеки, зокрема:

1. Перед використанням виробу прочитайте всі інструкції. Дотримуйтесь усіх інструкцій з безпеки.
2. Не використовуйте очищувач, якщо ви втомилися або перебуваєте під впливом алкоголю чи ліків.
3. Ризик потрапляння струменя або травмування – не направляйте сопло на людей і тварин та не використовуйте прилад на людях і тваринах.
4. Не дозволяйте дітям користуватися мийкою високого тиску.
5. Щоб зменшити ризик травмування, під час використання поблизу дітей необхідний ретельний нагляд.
6. Дізнайтеся, як негайно вимкнути пристрій, знизити тиск, і навчіться керувати високонапірним очищувачем.
7. Будьте обережні — завжди дивіться, куди направляєте високонапірну форсунку.
8. Підтримуйте чистоту на робочому місці, де ви працюєте з обладнанням, і переконайтеся, що під час роботи ніхто не перебуває поблизу обладнання.
9. Завжди зберігайте рівновагу та правильне стійке положення — не намагайтеся стояти на нестійкій поверхні.
10. Робоча зона повинна бути обладнана відповідним водовідведенням, щоб зменшити ймовірність падіння через слизькі поверхні.
11. Дотримуйтесь інструкцій з технічного обслуговування, наведених в інструкції з установки.
12. Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, усі з’єднання мають бути сухими. Не торкайтеся вилки мокрими руками.

Загальні правила безпеки

1. Очищувач призначений виключно для побутового використання.
2. Внаслідок значного зносу та згинання може статися пошкодження високонапірного шланга. Не використовуйте пошкоджений високонапірний шланг.
3. Не використовуйте мийку високого тиску поблизу легкозаймистих матеріалів, легкозаймистих парів або пилу.
4. Деякі хімічні речовини або миючі засоби можуть бути небезпечними при вдиханні або проковтуванні, що може спричинити серйозні травми. Якщо існує ризик вдихання парів, використовуйте респіратор або дихальний апарат. Прочитайте всі інструкції з використання респіратора, щоб переконатися, що він забезпечує необхідний захист від вдихання шкідливих парів.
5. Перед початком роботи з приладом перевірте всі його компоненти та переконайтеся, що вода в приладі не замерзла. Не зберігайте прилад при температурі нижче 0 °C.
6. Не вносьте жодних змін у пристрій. Пристрій із пошкодженими або відсутніми деталями, а також без захисного кожуха не можна використовувати.
7. Підтримуйте тиск у високонапірному шлангу, підключеному до високонапірної мийки та пістолета високого тиску. Від'єднання шланга під тиском може спричинити серйозні травми.
8. Не залишайте мийку високого тиску без нагляду, поки вона працює.
9. Тримайте високонапірні форсунки на достатній відстані від кабелю живлення, щоб уникнути ураження електричним струмом.

Символи

На етикетках пристрою та в посібнику користувача можуть бути зображені символи. Вони містять або інформацію про продукт, або вказівки щодо використання пристрою.



Позначає потенційну небезпеку



травмування Подвійна ізоляція



Не піддавайте пристрій впливу дощу та не використовуйте його у вологих приміщеннях



Щоб зменшити ризик травмування, користувач повинен перед початком роботи з пристроєм прочитати та зрозуміти всю інформацію, що міститься в інструкції з експлуатації.



Під час роботи з пристроєм завжди використовуйте захисні окуляри або захисну маску з козирком, а в разі потреби — маску з повним захисним щитком.



Щоб зменшити ризик травмування, ніколи не направляйте струмінь води на людей або тварин. Негерметичні шланги та з'єднувальні елементи також можуть спричинити травмування внаслідок сильного струменя води.



Зменшіть ризик травмування внаслідок віддачі. Під час запуску пристрою необхідно тримати пістолет-розпилювач обома руками.



Недотримання інструкцій щодо роботи з пристроєм у сухому середовищі та недотримання правил безпеки може призвести до ураження електричним струмом.



Попередження! Ніколи не направляйте пістолет на людей, тварин, електричні або електронні

пристрої. Пристрій не призначений для підключення до джерела питної води.



Обслуговування пристрою з подвійною ізоляцією

У виробі з подвійною ізоляцією замість заземлення використовуються дві ізоляційні системи. У пристроях з подвійною ізоляцією заземлення не потрібне. Не встановлюйте жодних додаткових заземлюючих елементів. Обслуговування виробу з подвійною ізоляцією вимагає особливої обережності та знань про цей тип обладнання і повинно виконуватися кваліфікованим сервісним персоналом. Запасні частини для виробу з подвійною ізоляцією повинні бути ідентичними оригінальним деталям. Виріб з подвійною ізоляцією позначений словами «DOUBLE-SIZED ISOLATION» або «DOUBLE-ISOLATED».

Використання подовжувального кабелю

Використання подовжувача з цим виробом НЕ рекомендується. Якщо вам необхідно використовувати подовжувач, використовуйте лише подовжувачі, призначені для зовнішнього використання. Використовуйте лише подовжувачі з номінальною потужністю, що не нижча за номінальне значення, вказане на виробі. Перед використанням подовжувача перевірте його. Не тягніть за шнур живлення, щоб від'єднати його від електричної розетки. Прокладайте шнур подалі від джерел тепла та гострих країв. Перед від'єднанням виробу від подовжувача завжди від'єднуйте подовжувач від розетки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ — Зменшення ризику ураження електричним струмом. Усі з'єднання повинні бути сухими. Не торкайтеся вилки мокрими руками.

- Не використовуйте прилад, якщо пошкоджено мережевий кабель або важливі частини пристрою, наприклад, захисні пристрої, шланги високого тиску, спусковий механізм.

- Якщо використовується подовжувач, вилка та розетка повинні бути водонепроникними. **УВАГА:** Невідповідні подовжувачі можуть становити небезпеку.

- Під час чищення або технічного обслуговування, а також під час заміни деталей або налаштування витягніть вилку з розетки.

Використання мийки високого тиску

Прилад призначений для використання лише з холодною водою. Не використовуйте гарячу воду в цьому приладі.

1. Використовуйте очищувач із тиском, що не перевищує тиск, зазначений на приладі. Ніколи не запускайте прилад без води. Введення приладу в експлуатацію без води спричинить непоправне пошкодження.

2. Переконайтеся, що вода, яка використовується для миття під тиском, не забруднена, не містить піску та будь-яких хімічних речовин, що спричиняють корозію.

3. УВАГА - Мийка високого тиску може використовуватися для багатьох застосувань, включаючи миття автомобілів, човнів, видалення забруднень. Високий тиск води може пошкодити робочу поверхню, якщо прилад використовується неправильно. Детальну інформацію можна знайти в інструкції з експлуатації пристрою. Щоб працювати правильно, завжди слід перевіряти роботу пристрою.

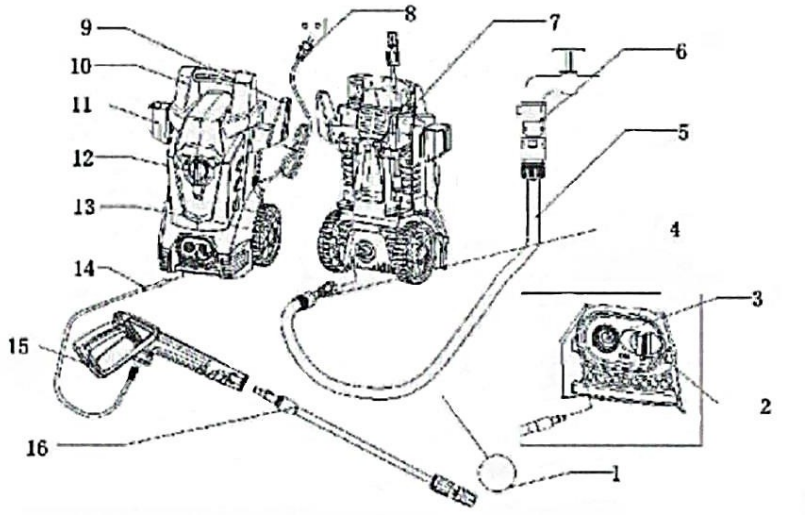
4. Ніколи не переміщайте прилад, тягнучи за шланг. Для цього використовуйте ручку на приладі.

5. Тримайте високонапірний шланг обома руками. Однією рукою тримайте рукоятку пістолета, а другою — рукоятку пристрою.

6. Під час дозування миючого засобу його розпилюють під нижчим тиском. Після використання миючого засобу промийте місце за допомогою форсунки.

Монтаж

Розпакуйте коробку. Вийміть усі деталі пристрою та перевірте, чи всі елементи входять до комплекту:

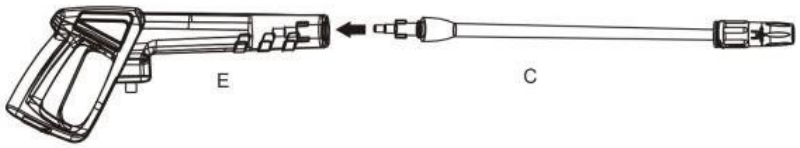


1. Щітка для чищення форсунок
2. Вимикач
3. Вихід води
4. Гайка підведення води
5. Подача води (опціонально)
6. Кріпильний елемент (опціонально)
7. Опорний елемент
8. Кабель живлення
9. Тримач кабелю живлення
10. Рукоятка
11. Тримач пістолета
12. Вимикач
13. Коліщатко
14. Високонапірний шланг
15. Пістолет високого тиску
16. Регульована форсунка

(Наведена схема є лише інформаційною. Ми залишаємо за собою право на зміни.)

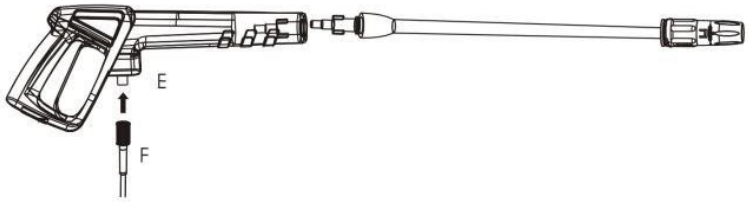
Крок 1

Вставте сопло (C) у пістолет (E). Натисніть і поверніть сопло (C) за годинниковою стрілкою на пістолеті (E), поки воно не затягнеться вручну і не зафіксується на місці. Якщо деталі з'єднані правильно, ви не зможете від'єднати їх, просто витягнувши пістолет (E). Для правильного використання вставлені в пістолет.



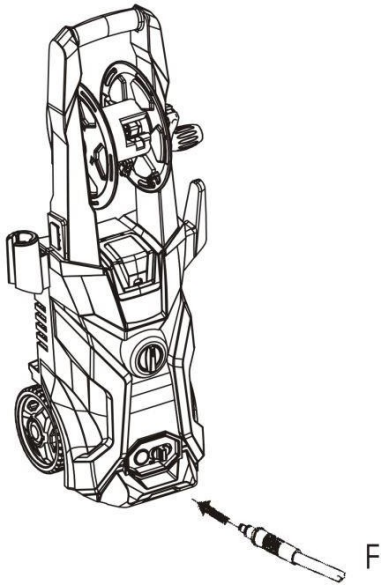
Крок 2

Приєднайте високонапірний шланг (F) до пістолета (E). Приєднайте його, закрутивши гайку шланга.



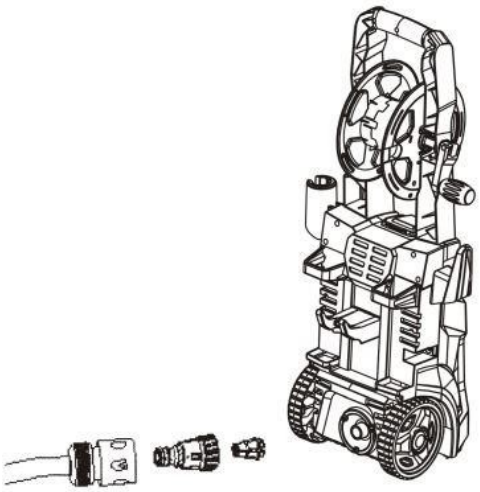
Крок 3

Під'єднайте високонапірний шланг (F) до виходу води на мийці високого тиску. Вставте шланг і надійно закріпіть його за допомогою швидкороз'ємного з'єднання, щоб уникнути витоку води. Якщо деталі з'єднані правильно, їх неможливо від'єднати, просто витягнувши з виходу води. Натисніть «кнопку» у напрямку стрілки, після чого можна витягнути шланг високого тиску.



Крок 4

Приєднайте з'єднувач шланга до мийки високого тиску. Перед тим, як надіти з'єднувач на штекер, зніміть пластикову заглушку, яка була встановлена на штекер мийки високого тиску перед відправкою. Цю пластикову заглушку після зняття можна викинути. Після монтажу обох компонентів прикріпіть садовий шланг за допомогою гвинта з'єднувача до мийки високого тиску. Підключіть садовий шланг до водопроводу.



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ЦЕЙ ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ВИКЛЮЧНО ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ З ХОЛОДНОЮ ВОДОЮ! НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ГАРЯЧУ ВОДУ В ЦЬОМУ МИЙНИКУ ПІД ТИСКОМ!

Запуск

Після підключення мийки високого тиску до джерела холодної води виконайте наступні дії:

Переконайтеся, що перемикач ON/OFF знаходиться в положенні OFF. Підключіть садовий шланг до вхідного крана.

Вставте регульовану розпилювальну насадку в пістолет відповідно до кроку монтажу № 1. Підключіть високонапірний шланг до пістолета відповідно до кроку монтажу № 2.

Підключіть високонапірний шланг до високонапірного вихідного крана відповідно до кроку монтажу **№ 3**.

Підключіть пістолет до призначеної форсунки для миючого засобу відповідно до кроку монтажу № 4.

Повністю відкрийте клапан подачі води.

Перед увімкненням пристрою натисніть на спусковий гачок пістолета, щоб випустити з насоса та шланга все повітря, що залишилося.
Увімкніть мийку високого тиску, повернувши вимикач у положення «увімкнено» та натиснувши на спусковий гачок. УВАГА: Двигун працює не безперервно, а лише тоді, коли натиснуто на спусковий гачок.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ – НЕБЕЗПЕКА ВИСТРИКУВАННЯ! Після натискання на спусковий гачок пристрій запускається. **При вимкненні пристрою після використання всередині шланга та пристрою залишається високий тиск. Наведіть пістолет у безпечному напрямку та випустіть надлишковий тиск**. **НІКОЛИ не направляйте струмінь води під високим тиском на людей або тварин**.

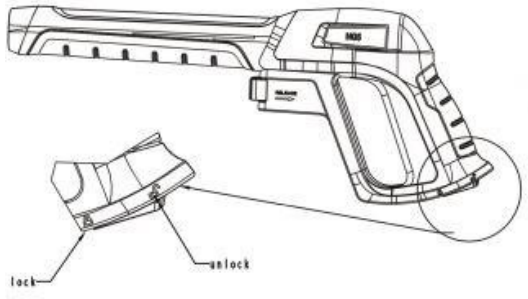
Автоматичне вмикання/вимикання

Мийка високого тиску оснащена автоматичним вимикачем. Мийка високого тиску працюватиме лише тоді, коли вимикач знаходиться в положенні ON, а спусковий гачок на пістолеті натиснутий. Коли ви відпустите спусковий гачок, щоб зупинити подачу води через пістолет, двигун мийки високого тиску автоматично вимкнеться. Достатньо знову натиснути на спусковий гачок, щоб продовжити використання мийки. Якщо ви хочете припинити використання мийки високого тиску, відпустіть спусковий гачок і переведіть пристрій у положення OFF. Пристрій повинен бути повністю вимкнений, коли він не використовується або залишається без нагляду.

Опорожнення пістолета

Перед використанням мийки високого тиску дуже важливо видалити повітря з пістолета. Порядок монтажу мийки високого тиску наведено в «Інструкції з монтажу». Щоб видалити повітря з пістолета, достатньо під'єднати садовий шланг до мийки високого тиску та натиснути на спусковий гачок ПЕРЕД увімкненням живлення. Таким чином перед використанням пристрою видаляється все повітря, що накопичилося всередині мийки високого тиску та пістолета. Тримайте спусковий гачок натиснутим приблизно одну хвилину, щоб **з** пристрою вийшло все зайве повітря. Під час цієї процедури через пістолет буде протікати вода під низьким тиском. Інші поради щодо видалення повітря ви знайдете в розділі «Інструкція з експлуатації».

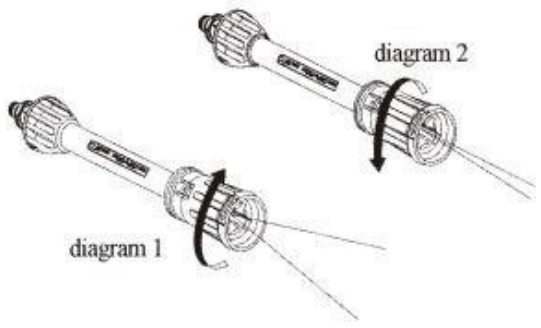
Запобіжний механізм пістолета



Цей мийник високого тиску оснащений запобіжним пристроєм спускового гачка пістолета. Коли мийник високого тиску не використовується, використовуйте запобіжний пристрій, щоб запобігти випадковому запуску розпилення під високим тиском.

Регульована розпилювальна насадка

Регульована форсунка дозволяє використовувати різні типи розпилення, від широкого розпилення (малюнок 1) до прямого струменя (малюнок 2). Під час очищення дерев'яних терас, облицювання, транспортних засобів тощо за допомогою мийки високого тиску завжди починайте з широкого розпилення та розпилюйте з відстані не менше 91 см, щоб не пошкодити поверхню очищуваного матеріалу. Завжди починайте розпилення на тестовій ділянці, де немає людей та предметів.



Попередження: Високонапірні форсунки можуть бути небезпечними при неправильному використанні. Не направляйте струмінь на людей, пристрої під напругою або на сам прилад.

Не направляйте струмінь води на себе або на інших людей з метою очищення одягу чи взуття.

ОЧИЩЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

Вимкнення мийки високого тиску

ПІСЛЯ ЗАВЕРШЕННЯ ВИКОРИСТАННЯ МИЙКИ ВИСОКОГО ТИСКУ ВИКОНУЙТЕ* НАСТУПНІ *КРОКИ*, ЩОБ *ВИМКНУТИ* ПРИСТРІЙ*:

Встановіть мийку високого тиску в

положення OFF. Вимкніть подачу води.

• Перед від'єднанням високонапірного шланга направте пістолет у безпечному напрямку та спустіть воду під високим тиском.

Від'єднайте високонапірний шланг від мийки високого тиску та пістолета. Від'єднайте садовий шланг від мийки високого тиску. Відкрутіть швидкороз'ємний з'єднувач із садового шланга та приєднайте його до вихідного патрубка на мийці високого тиску, щоб можна було зберігати пристрій. Видаліть надлишок води з насоса, нахиливши пристрій в обидві сторони, щоб злити всю воду, що залишилася, з вхідних і вихідних з'єднань. Вийміть фільтр подачі води та промийте його водою, щоб видалити бруд і відкладення. Після очищення встановіть фільтр на місце.

• Злийте резервуар для миючого засобу та промийте його під проточною водою.

• Витріть всю залишкову воду з усіх деталей та аксесуарів.

• Увімкніть запобіжний замок пістолета.

• Зберігайте мийку високого тиску, деталі та аксесуари в приміщенні з температурою вище 0 °C (32 °F).

Підготовка до зими та тривалого зберігання

***ДОТРИМУЙТЕСЯ ВСІХ ВИЩЕЗГАДАНИХ ІНСТРУКЦІЙ ЩОДО ВИМКНЕННЯ* ТА ВИКОНАЙТЕ НАСТУПНІ *КРОКИ*...**

• Після відключення подачі води та перед від'єднанням високонапірного шланга увімкніть мийку високого тиску на **2–3 секунди**, доки з насоса не витече вся вода, що залишилася. **НЕЗАБАРОМ ВИМКНІТЬ ПРИСТРІЙ.**

ПОДАЛЬШЕ ВИКОРИСТАННЯ МИЙКИ ВИСОКОГО ТИСКУ БЕЗ ПІДКЛЮЧЕННЯ ПОДАЧІ ВОДИ ПРИЗВЕДЕ ДО* СЕРЙОЗНОГО *ПОВРЕЖДЕНИЯ* ПРИСТРОЮ*!

Мийку високого тиску, її деталі та аксесуари завжди зберігайте в приміщенні з температурою вище 0 °C (32 °F).

Технічне обслуговування

***ПОПЕРЕДЖЕННЯ*: НЕДОТРИМАННЯ ЦИХ *ІНСТРУКЦІЙ ЩОДО ЗБЕРІГАННЯ* МОЖЕ *ПРИЗВЕСТИ* ДО ПОВРЕЖЕННЯ *НАСОСНОГО* АГРЕГАТУ.**

• Цей мийник високого тиску оснащений закритою системою змащення, тому доливати масло не потрібно.

• Перед використанням перевірте всі шланги та аксесуари на наявність пошкоджень.

• Регулярно перевіряйте, чи немає відкладень на вхідному фільтрі. Регулярно очищайте цей фільтр, щоб досягти максимальної

продуктивності.

ПОРАДИ ЩОДО ЧИСТКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ЗАВЖДИ ВИПРОБУЙТЕ РОЗПИЛЮВАЧ У МІСЦІ, ДЕ НЕМАЄ ЛЮДЕЙ ТА ПРЕДМЕТІВ, ПЕРЕД ТИМ, ЯК ПОЧАТИ РОЗПИЛЮВАТИ НА ПОВЕРХНЮ, ЯКУ ВИ ХОЧЕТЕ ОЧИСТИТИ.

Дерев'яні та вінілові тераси

Промийте терасу та прилеглу територію чистою водою. Якщо ви використовуєте миючий засіб, наповніть його резервуар і нанесіть на поверхню, що очищається, під низьким тиском. Для досягнення оптимальних результатів розділіть робочу поверхню на менші частини та очищайте кожну частину по черзі. Дайте миючому
засіб подіяти на поверхні кілька хвилин, а потім змийте під високим тиском. НЕ ДАЙТЕ ЧИСТИЛЬНОМУ ЗАСОБУ ВИСОХНУТИ. Для досягнення найкращих результатів завжди чистіть зліва направо та зверху вниз. Змийте під високим тиском **за допомогою розпилювальної насадки налаштуйте та** тримайте кінчик сопла на відстані не менше 15–23 см від поверхні, що очищується. При використанні прямого струменя дотримуйтесь більшої відстані від поверхні, що очищується. **Увага: у разі м'яких порід деревини збільште відстань від поверхні, що очищується**.

Цементні тераси, камінь та цегла

Промийте очищувану поверхню та прилеглу територію чистою водою. Якщо ви використовуєте миючий засіб, наповніть резервуар для миючого засобу та нанесіть його на очищувану поверхню під низьким тиском. Промийте під високим тиском**, використовуючи розпилюючу насадку**, рухаючи її по поверхні, при цьому тримайте кінчик насадки на відстані не менше 8–15 см від очищуваної поверхні. При використанні прямої насадки дотримуйтесь більшої відстані від очищуваної поверхні.

Автомобілі, човни та мотоцикли

Промийте очищену поверхню та прилеглу територію чистою водою. Якщо ви використовуєте миючий засіб, наповніть його резервуар і нанесіть на очищену поверхню під низьким тиском. Для досягнення найкращих результатів очищайте по черзі кожну сторону. Залиште миючий засіб на поверхні на кілька хвилин, але не дайте йому висохнути. Промийте під високим тиском**, використовуючи розпилюючу насадку**, рухаючи її по поверхні, при цьому тримайте кінчик насадки на відстані не менше 20 см від очищуваної поверхні. При використанні прямої насадки дотримуйтесь більшої відстані від очищуваної ділянки. Витріть поверхню насухо, щоб вона стала блискучою.

Решітки для гриля, електроінструменти та садовий інвентар

Промийте очищену поверхню та прилеглу територію чистою водою. Якщо ви використовуєте миючий засіб, наповніть резервуар для миючого засобу та нанесіть його на очищувану поверхню під низьким тиском. Залиште миючий засіб на поверхні на кілька хвилин, але не дайте йому висохнути. Промийте під високим тиском, використовуючи **розпилюючий режим**, при цьому тримайте кінчик сопла на відстані не менше 1–3 дюймів від очищуваної поверхні. При використанні прямого режиму дотримуйтесь більшої відстані від очищуваної поверхні.

ПОРАДИ ЩОДО УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ

КОЛИ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПЕРЕБУВАЄ У ПОЛОЖЕННІ «I», **МАШИНА НЕ ЗАПУСКАЄТЬСЯ**

МОЖЛИВА ПРИЧИНА Розетка пошкоджена, напруга недостатня, шнур живлення не підключений
РІШЕННЯ Перевірте вилку, розетку, запобіжники, перевірте, чи достатня напруга, підключіть шнур живлення

НАСОС НЕ ДОСЯГАЄ ДОСТАТНЬОГО ТИСКУ АБО ЙОГО ТИСК КОЛИВАЄТЬСЯ

ЙМОВІРНА ПРИЧИНА Фільтр на вході води забитий, насос засмоктує повітря
Всмоктувальні клапани засмічені/зношені, діаметр садового шланга занадто малий.
Подача води обмежена, недостатня подача води
ВИРІШЕННЯ Вийміть і почистіть фільтр, затягніть з'єднання/провітріть систему.
Почистіть або замініть клапани, замініть садовий шланг на 10 см
Перевірте, чи шланг не перетиснутий або не протікає, і повністю відкрийте подачу води

МИЙКА ВИСОКОГО ТИСКУ НЕ МАЄ АБО НЕ УТРИМУЄ ТИСК

ЙМОВІРНА ПРИЧИНА Надмірна кількість повітря у водопровідній трубі та насосі
РІШЕННЯ Вимкніть пристрій та подачу води **/** Пропустіть повітря з системи / Тримайте спусковий гачок натиснутим

МИЙКА ВИСОКОГО ТИСКУ ВИДАЄ НАДМІРНИЙ ШУМ

ЙМОВІРНА ПРИЧИНА Заблокований приплив, Зношені, забруднені або засмічені клапани, Забруднений фільтр
ВИРІШЕННЯ Перевірте всмоктувальні клапани, Перевірте, очистіть або замініть клапани, Перевірте, очистіть або замініть фільтр

ДВИГУН ЗУПИНЯЄТЬСЯ ПІД ЧАС РОБОТИ

ЙМОВІРНА ПРИЧИНА Напруга в мережі нижча, ніж рекомендовано
ВИРІШЕННЯ Перевірте, чи напруга достатня

Технічні характеристики:

Модель: HY618A-1800W
Напруга: 220-240 В / 50-60 Гц
Потужність: 1800 Вт
Номінальний тиск: 110 бар
Максимальний тиск: 150 бар
Номінальний витрата: 6,0 л/хв
Макс. витрата: 9,3 л/хв
Макс. тиск води на вході: 1,0 МПа
Ступінь захисту: IPX5
Клас захисту: Class II
Максимальна температура: 50
°C Вага нетто: 10 кг